

LA MÉMOIRE DU TERRITOIRE

page 3



Photo tirée de la page Facebook Municipalité de Latulipe-et-Gaboury

Actualités

DE NOMBREUX PROJETS SOUTENUS
PAR LA MRC DE TÉMISCAMINGUE

page 2

Actualités

UNE PASSION FAMILIALE
QUI SORT DE L'ORDINAIRE

page 9

Prix unitaire : 2\$ + taxes | Abonnement annuel : 75\$ + taxes

motosport
Ville-Marie

1132, route 101
Duhamel-Ouest
Vente et Service
819 629-2393
motosportvillemarie.com

STIHL



MS170
289⁹⁵ \$

Liberté • Aventure • Évasion




HONDA JOHN DEERE STIHL

688, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

AGRIMAX 819 728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01



Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573 78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7



PLUSIEURS PROJETS SUR LE TERRITOIRE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La MRC du Témiscamingue a annoncé, lors de son dernier conseil, qu'elle accordait son approbation ainsi qu'un appui financier à huit projets déposés lors du troisième et dernier appel aux projets du volet Municipalité et organismes en Fonds Régions et Ruralité. Les montants octroyés varient entre 4250\$ et 30 000\$ et totalisent un investissement de 166 657\$ de la part de la MRCT.

La municipalité de Moffet s'est vu accorder deux fois la somme de 30 000\$ afin d'accomplir deux différents projets. Le premier est un plateau sportif multifonctionnel qui sera situé dans l'école du village. Cette école a été

acquise il y a quelques années par la municipalité et le gymnase qui s'y trouve n'est présentement pas utilisé. Pour valoriser le lieu, une salle d'entraînement y sera installée. « Ce qui est intéressant à savoir, partage la préfète du Témiscamingue Claire Bolduc, c'est que selon nos recherches auprès de Sport et Loisirs Abitibi-Témiscamingue et plusieurs autres sources, la clientèle ne sera pas divisée par l'installation d'une autre salle d'entraînement sur le territoire. Au contraire, plus il y en a, plus il y aura d'utilisateurs. » Le deuxième projet qui sera instauré dans la municipalité sera une serre communautaire, semblable à celle qui se trouve à Laforce.

À Nédélec, la MRC appuie le projet de l'organisme à but non lucratif du Café-Boutique Château Darveau qui veut mettre en valeur un édifice patrimonial dans la municipalité. « C'est un projet de 400 000\$, nous les appuyons à la hauteur de 30 000\$ pour l'installation d'un café. Les citoyens de cette municipalité n'ont pas de points de rencontre ni de service de dépannage, le café-boutique va leur offrir ces services », précise madame Bolduc.

Parmi les autres projets annoncés, on retrouve l'aménagement de quatre terrains de camping à Latulipe dans le secteur de la pointe aux roches, la revitalisation du

belvédère municipal de Témiscaming et l'installation de nichoirs favorisant la reproduction de l'hirondelle bicolor par l'organisme L'Éden de Nédélec.

Dans les deux appels de projets qui ont précédé celui-ci, la MRC a apporté son soutien à, parmi d'autres, un projet d'aménagement de lumières festives au terrain de baseball à Saint-Eugène-de-Guigues, un débarcadère à la petite rivière blanche de Duhamel-Ouest pour les kayakistes et les planchistes et avait recommandé l'instauration d'un parc à Laniel. Pour l'année 2022, la MRC a investi près de 300 000\$ parmi tous les projets qui ont été soumis.

DU GRÈS AU BRONZE 40 ANS DE SCULPTURE

Depuis le 28 octobre dernier et jusqu'au 15 janvier 2023, on peut admirer, au Musée d'art de Rouyn-Noranda, l'exposition *Rose-Aimée Bélanger – Du grès au bronze*. À travers des carnets de dessins, des esquisses d'argile, des photos d'œuvres aujourd'hui dispersées aux quatre vents, et, bien sûr, une cinquantaine de grès et de bronzes, cette exposition tente de faire affleurer les réalités des deux Témiscamingue, que Rose-Aimée Bélanger a encapsulé dans une œuvre prolifique, qui comp-

terait près d'un millier de pièces.

Alors que madame Bélanger, originaire de Guérin, soufflera bientôt ses cent bougies, c'est son fils Jean qui assume la pérennité de son œuvre. Il a d'ailleurs été le pilier de la réalisation de cette exposition, sous le commissariat de Natalia Zuazua Melón et Jean-Jacques Lachapelle. Le Musée d'art de Rouyn-Noranda est situé au 201, avenue Dallaire, dans la capitale du cuivre.



Rose Aimée Bélanger *Les chuchoteuses* (2002)

LATULIPE, UN VILLAGE INVENTÉ

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 6 novembre dernier a eu lieu le lancement du nouveau documentaire du réalisateur Sylvain Marcotte à la salle communautaire de Latulipe. Entamé en 2020, le film raconte le développement de l'est du Témiscamingue entre les années 1885 et 1935 par l'ouverture de Latulipe aux colons. « Parmi les premiers récits, explique le réalisateur, Monseigneur Lorrain raconte une expédition en canot sur le Lac-des-Quinzes en 1884 et ça se termine avec l'ouverture de la mine à Belleterre et l'ouverture du village de Moffet. »

Sylvain Marcotte est originaire de Moffet. Il lui est venu l'idée de créer ce documentaire alors qu'il effectuait des recherches généalogiques. « J'ai découvert que mon arrière-grand-père était l'un des pionniers de Latulipe, j'ai trouvé une tonne d'information sur la plateforme de la Banque d'Archives nationales du Québec. J'ai vu qu'il y avait quelque chose à faire avec ça », raconte le réalisateur. Passionné par l'histoire du développement de ce territoire, il décide d'approcher

le village de Latulipe et obtient un soutien financier de sa part. C'est à ce moment qu'il peut commencer à s'instruire davantage sur le sujet et approcher différentes personnes pour faire la narration de textes de l'époque (Xavier Mantha, Preston Phillips, Yvon Gingras, François Gingras et Alexis Gingras) et le thème sonore a été composé par Sylvain Marcotte et François Lefebvre, interprété au violon par Martin Bernard. Le réalisateur s'est aussi procuré un drone afin de capter des images aériennes récentes de l'est du Témiscamingue.

Parmi ses autres réalisations, on compte les documentaires *La messe du chasseur*, récipiendaire du Prix national catégorie Tourner à tout prix, *Regard sur le court-métrage*, *Saguenay* en 2005 et *La terre se lève*, Prix audiovisuel et multimédia Télé-Québec de la Société des musées québécois en 2005. Un autre de ses documentaires, intitulé *Le pont du Nord-Est*, se veut une suite à *Latulipe, un village inventé*. « J'ai réalisé que ce film se veut une



première partie au documentaire que j'ai réalisé il y a quelques années sur le pont du Nord-Est puisque dans celui-là on assiste au début du développement de Moffet vers 1935 », précise monsieur Marcotte.

Sylvain Marcotte espère que son documentaire aidera à mettre en valeur le peu d'images qu'il existe de l'époque ainsi que de permettre à la population

de prendre conscience du territoire qu'ils habitent. Certaines de ses réalisations sont disponibles en format DVD à la société d'Histoire du Témiscamingue ainsi qu'à la boutique du centre d'exposition du Rift à Ville-Marie.

Pour l'instant, le film n'est pas distribué, mais les gens intéressés à le visionner peuvent entrer en contact directement avec le réalisateur.

LA COLLECTE CONTINUE MALGRÉ L'INCENDIE À L'ÉCOCENTRE

(MSL)-Dans la nuit du 4 au 5 novembre, le bâtiment de l'écocentre qui abritait les déchets et le recyclage des Témiscamiens à l'écocentre de Saint-Édouard-de-Fabre a pris feu. Bien que l'incendie qui serait d'origine accidentelle ait été maîtrisé rapidement, les dommages sont importants.

dégâts. La toile qui couvre le bâtiment est une perte totale, mais est-ce que la structure est toujours solide? ».

Une fois le rapport reçu, des actions seront mises en place afin de rénover ou bien reconstruire le bâtiment.

À la suite de la réunion d'urgence du comité en environnement de la MRC lundi matin, Claire Bolduc, préfète de la MRC du Témiscamingue, rassure les citoyens en affirmant que la décision a été prise de maintenir tous les services de collecte habituels en place. « Pour le moment, rien ne va changer au niveau de la collecte. Nous sommes en attente du rapport d'évaluation des assurances afin de connaître la nature exacte des



Courtoisie : MRCT

Destination

POUTINE

casse-croûte
La Gauloise

TAKE-OUT - 819 629-2917
SALLE À MANGER - 11 À 20 H

LE JOUR DU SOUVENIR N'OUBLIONS JAMAIS

Alexandra Cotten | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le jour du Souvenir est célébré au Canada tous les 11 novembre pour rappeler les sacrifices de la Première Guerre mondiale et rend hommage à ceux qui ont péri et ont perdu la vie dans toutes sortes de conflits armés. Il s'agit d'un jour de congé dans certaines régions, et d'une journée de travail normale dans d'autres. Durant les semaines précédant le jour du Souvenir, on peut voir le coquelicot artificiel rouge arboré par plusieurs personnes. Mais saviez-vous qu'il en existe de différentes couleurs? En effet, si le coquelicot rouge rend hommage aux personnes décédées, le blanc fait référence aux interventions non militaires.

Lors de cette journée, des services religieux sont généralement organisés et certaines pièces musicales sont jouées. Des versets particuliers de l'« Ode du Souvenir »

sont récités, avant d'observer deux minutes de silence à 11 h. Puis, les monuments commémoratifs de guerre sont décorés de couronnes. Les écoles ouvertes le jour du Souvenir organisent des présentations particulières concernant les victimes des conflits armés. Les cérémonies officielles de cette journée au Canada ont lieu à Ottawa au Monument commémoratif de guerre, où les restes d'un soldat canadien non identifié qui a péri durant la Première Guerre mondiale sont déposés dans la tombe du Soldat Inconnu.

La campagne du coquelicot

La Campagne du coquelicot est une initiative locale menée par les filiales de la Légion dans les villes et autres localités partout au pays. Les dons recueillis durant la Campagne sont conservés au niveau de la filiale et détenus en

fiducie afin de soutenir directement les vétérans et leurs familles au sein de leur communauté, et de faire en sorte que les Canadiens et Canadiennes « n'oublient jamais ». Pour plus d'information, visitez le <https://www.legion.ca/fr/souvenir/la-campagne-du-coquelicot>.

Dans la région, une cérémonie et une parade se tiendront à Rouyn-Noranda, dont le départ sera 3^e Régiment vers le Cénotaphe. Il y a également un dépôt de la couronne au cénotaphe de Ville-Marie au parc des Aînés où les Témiscamiens sont invités à participer.



Découvrez nos nouveautés de l'automne
des livres d'ici pour tous les âges



boutique au 22, rue Ste-Anne, Ville-Marie
visitez le zailees.com

les
AILÉES
Éditions Jeunesse

INVESTISSEMENT QUÉBEC UNE OFFRE DE SERVICES BONIFIÉE POUR LES ENTREPRISES DE LA RÉGION

Alexandra Cotten | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Investissement Québec, une société d'État dont le mandat est de stimuler le développement économique au Québec, travaille désormais à encourager l'approvisionnement québécois et à rendre les chaînes d'approvisionnement des entreprises du Québec plus solides et plus résilientes. Parmi les solutions mises en place, Investissement Québec a bonifié son offre d'accompagnement afin d'aider les PME régionales de partout au Québec à répondre aux appels d'offres publics et à participer aux grands projets publics ou privés régionaux.

Dans la foulée, un poste de conseiller en maximisation et marchés publics québécois (CMMPQ) a été créé pour desservir l'Abitibi-Témiscamingue. Pour en discuter, le Reffet s'est entretenu avec Stéphane Drouin, vice-président, achat québécois et développement économique chez Investissement Québec et Junior Bergeron, conseiller en maximisation et marché public québécois, qui deviendra la principale ressource dans la région pour cette nouvelle offre de service.

Le premier rôle du conseiller en maximisation est d'aider les entrepreneurs et fournisseurs locaux à soumissionner sur des appels d'offres publics afin d'augmenter l'effort des appels d'offres obtenus par les entreprises, de rehausser le nombre d'entreprises qui font affaire avec des organismes publics et d'accroître les retombées économiques des projets majeurs en région. « Je vais intervenir aussi au niveau des promoteurs de projets majeurs publics et privés et des organismes publics directement ainsi que tous les fournisseurs locaux », explique monsieur Bergeron, nouveau conseiller régional, précisant que le service ne comporte aucuns frais pour les entreprises.

En raison des nombreux enjeux d'approvisionnement, de main-d'œuvre et de gestion des entreprises, ces dernières ont très peu de temps à consacrer aux appels d'offres publics. « L'idée à travers ça », explique Stéphane Drouin, « c'est [...] de s'assurer que les donneurs d'ordres sachent qu'on est capables de faire le lien avec les entre-

prises, de prendre les appels d'offres qui sont dans le marché et d'identifier les entreprises qui potentiellement pourraient y répondre. Ensuite, c'est d'aller les voir pour les accompagner dans la soumission. En fin de compte, on veut que l'argent disponible dans les projets publics en région [maximise] les retombées économiques régionales. »

Les entreprises qui ont de l'intérêt face au marché public et qui voudraient explorer davantage ces opportunités de contrats additionnels pourront contacter Junior Bergeron, qui fera l'inverse aussi. « Il faut vraiment se rendre très disponibles », fait valoir monsieur Drouin. « On va s'assurer qu'ils soient dans notre base de données pour les projets publics. »

Que ce soit en région ou ailleurs, on vit des enjeux de pénurie de matières premières, une importante inflation ainsi que des enjeux au niveau de la chaîne de logistique, ce qui crée des retards. « Ce qu'on essaie de faire de notre côté avec une équipe qui travaille en collaboration avec notre conseiller en maximisation [c'est de] voir comment on peut aider une entreprise à substituer des importations. S'ils ont des produits qui viennent de l'étranger et qui sont difficiles à s'approvisionner [il faut considérer] des alternatives au Québec », explique Stéphane Drouin. « On a une équipe qui effectue la recherche de fournisseurs et qui fait le maillage entre les besoins de l'entreprise et ceux des fournisseurs potentiels. De plus, on essaie de voir à travers les différents secteurs stratégiques comment on peut renforcer la chaîne d'approvisionnement. Peut-être qu'on est capables d'attirer des entreprises à venir s'installer dans la région pour répondre à cette offre-là, car il y a un besoin et un marché potentiel public qui en valent la peine. Ça va apporter en même temps une nouvelle offre dans la région qui va peut-être aider les entreprises régionales. »

Pour conclure, Junior Bergeron invite les fournisseurs à s'inscrire sur la base de données au ICRIQ.com. « On va rencontrer les partenaires locaux prochainement », termine-t-il.

Journée internationale des endeuillés par suicide



NOURRIR EN LUMIÈRE



Marché de Noël de Lorrainville
55, rue Notre-Dame Est, Lorrainville
19 novembre 2022, de 10h à 16h

DANS LE CADRE DU TEMPS DES FÊTES À VENIR, VIENS
DONNER OU RECEVOIR DE LA BIENVEILLANCE PAR LE
BIAIS DE MESSAGES DANS LE SAPIN DE LA SOLLICITUDE!

- Café
- Chocolat chaud
- Biscuits

GRATUIT



11h et 14h
Lecture d'un conte
pour enfant



BOUTIQUE ÉQUESTRE
P.C. LAROCHELLE

VENTE D'ÉQUIPEMENTS DE CHEVAUX
VÊTEMENTS | BOTTES | CHAPEAUX WESTERN



Idée cadeau pour les
cavaliers et cavalières

Service de réparation
de bottes



Service de rembourrage et recouvrement
de meubles ou bancs de motoneige

1160 QC-101,
Saint-Bruno-de-Guigues, QC J0Z 2G0
Téléphone : 819 728-2638

DE L'ACTION À MARCEL-RAYMOND!

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Depuis le début de l'année scolaire, les ados n'ont pas le temps de s'ennuyer dans les écoles secondaires du Témiscamingue. Cette semaine, Le Reflet présente quelques activités qui animent la vie étudiante à l'École Marcel-Raymond de Lorrainville (EMR).

Défilé de mode

Le code vestimentaire des élèves a été revu et corrigé. Des enseignants et des élèves ont fait partie d'un comité pour en faire une mise à jour. Le plus grand changement, selon Pierre Côté, enseignant et membre du comité, est au niveau de ce qui couvre le ventre. L'époque où il fallait le cacher complètement est révolue. Cette fois-ci, on peut le dénuder quelque peu, mais en se limitant à trois doigts de distance. Et pour présenter le nouveau code vestimentaire de façon originale, les élèves de l'école ont assisté à un défilé de mode le 26 septembre.

Visite d'Obadjiwan Fort Témiscamingue

C'est dans le cadre du cours d'histoire de 3e secondaire que les élèves de Pierre Gauthier ont visité le lieu historique national d'Obadjiwan-Fort Témiscamingue. « Le guide, Sébastien Charette, nous a fait une visite sur mesure, au sujet de la vie des Anicinabek, au Témiscamingue, avant le poste de traite jusqu'au début des échanges avec les Européens. Visite intérieure et extérieure avec beaucoup d'artéfacts et d'objets de traite présentés et expliqués aux élèves »,

précise monsieur Gauthier, l'instigateur de cette sortie éducative. Ce sont trois groupes d'environ 25 élèves chacun qui ont vécu cette expérience.

À la Ferme chez Lyne et Sylvain

Dans le cadre du cours d'éthique et culture religieuse de 4e secondaire, les élèves de Jessica Champagne ont visité la Ferme chez Lyne et Sylvain, située à Lorrainville. « Ça fait longtemps que j'ai ça en tête de rebrancher les jeunes sur la société. On parle beaucoup d'enjeux, mais concrètement, qu'est-ce qu'ils en connaissent vraiment? Mon but, c'est de leur faire vivre des projets qui rejoignent la culture citoyenne. » Elle prône, entre autres, le fait de redonner à la société. Dans le cas de cette sortie à la ferme, les jeunes ont cuisiné un potage aux légumes avec Lyne, la propriétaire, pour ensuite le distribuer aux aînés de la Maison Lorraine, à Lorrainville. « Si tu avais vu les étoiles dans les yeux des personnes âgées », raconte l'enseignante avec beaucoup d'émotions. Pour Jessica Champagne, cette activité n'est qu'un début.

Conférence de Guylaine Dumont

Guylaine Dumont, Olympienne en volley-ball de plage, est venue rencontrer les athlètes du mouvement Tamia, le 21 octobre. « Elle se promène dans les écoles pour parler d'éthique sportive et pour raconter son histoire. Elle a vécu des situations particulières quand elle était athlète, entre autres avec des entraîneurs violents, agressifs », mentionne Pierre Côté. Cette tournée

des écoles est une initiative du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ). L'athlète est ambassadrice de l'esprit sportif pour Sport'Aide dont la « mission est d'assurer un leadership dans la mise en œuvre d'initiatives favorisant un environnement sportif sain, sécuritaire et harmonieux pour les jeunes sportifs du Québec et de fournir un service d'accompagnement aux différents acteurs du milieu sportif, et ce, tant au niveau élite que récréatif », peut-on lire sur le site Web de l'organisme. Pierre Côté compare ce service à celui de Tel-Jeunes, mais spécialisé pour les jeunes sportifs qui ont besoin de parler de situations délicates vécues dans l'exercice de leurs sports.

Couloir hanté

Dans le cadre de l'Halloween, tous les élèves d'EMR ont vécu les frousse du couloir hanté, situé au sous-sol du Centre communautaire de Lorrainville. « Une belle collaboration avec la Municipalité de Lorrainville. Dans le fond, notre entente était que, pour le soir, eux, ils l'offraient à la population, et nous, on a eu le droit de faire participer tous les groupes de l'école pendant la journée, à la condition, bien sûr, que nos élèves de la vie étudiante aident à l'organisation et à la décoration », explique Sonia Bélanger, technicienne en loisirs à Rivière-des-Quinze et à Marcel-Raymond.



À la Ferme chez Lyne et Sylvain

Heure du dîner mouvementée

Du côté des ateliers offerts par des professionnels, le fichier de la technicienne en loisirs en liste plusieurs : atelier de design mode, cours de macramés, atelier de musculation, programme d'entraînement et classe d'exercices, atelier bouffe, Secondaire en spectacle, Show Son-Art et Show de talents, coaching en chant, cours de guitare et de basse, atelier de mécanique automobile. Et pour que l'offre soit encore plus diversifiée, d'autres ateliers sont aussi offerts par des enseignantes et des enseignants de l'école : midi zen au local zen, arts créatifs, yoga, tricot, cours de piano, atelier bois, basket, hockey cosom et boxe, jeu d'évasion virtuel, sortie plein air, sortie piscine, midi improvisation et midi mandalas.

 **WEBINAIRE**

OSEZ LE LEADERSHIP AUTHENTIQUE

Diriger à partir de sa boussole intérieure

JEUDI

24 novembre 2022

11 h à 13 h

Conférencière



Sandra Gagné

Coach certifiée PNL et développement humain | Passionnée de leadership

Avec la participation financière de :

Québec

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMISCAMINGUE

SADC TÉMISCAMINGUE

Canada
Développement économique Canada
pour les régions du Québec
appui financier des SADC

Service à l'entrepreneuriat

DÎNER RH GRATUIT en formule webinaire

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

www.lasdt.com/dinerrhleadership

possibilité de participer de façon anonyme

Comprendre sa dynamique humaine

Avoir des conversations authentiques et courageuses

Élever son leadership pour plus d'impact dans un monde en changement permanent



Marché de Noël

de Ville-Marie

12 novembre de 11h à 17h
au Marché Public de Ville-Marie et à
la salle de l'âge d'Or de Ville-Marie

Soyez au rendez-vous

Exposants présents :

Domaine DesDuc • Fromagerie Au Village • Ferme des Pins - Marie-Ève Lemire • Artisanat Racine • Savonnerie du Terroir • Ferme NordVie • Érablière Les Vénérables • Créations Anna • Mouton Frileux • Maryse Racine • Créations Annik - Annik Laliberté • Annik Moens Créations • Ferme RichPin • Viandes à Côté du Bordeleau • Léa-dorable - Jessica Beauregard • Mamika - Marika Beaulé • Torréfacteur sans frontières - Adrien Mainville • Confiserie des collines - Élyse Ouellet • Charles Morin Pelletier - artisan du bois • Les petits Trésors de l'île - Monique Perron

Agriculture, Pêcheries
et Alimentation

Québec

VILLE DE
VILLE-MARIE

Desjardins
Caisse du Témiscamingue



La Station
Ville-Marie **Voisin** 
ESSENCE • DIESEL • DÉPANNEUR • PROPANE • BUANDERIE

LES MRC DE L'A-T INVESTISSENT DANS LA FILIÈRE SPÉCIALISÉE EN GRANDES CULTURES BIOLOGIQUES DE L'UQAT

C'est lors de la 26^e Soirée vins et fromages Promutuel Assurance Boréale de la Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (FUQAT) que monsieur Sébastien d'Astous, maire d'Amos et président de la Conférence des préfets de l'Abitibi-Témiscamingue, a annoncé un soutien sans précédent de 250 000 \$. En effet, les cinq MRC de l'Abitibi-Témiscamingue ont choisi de s'unir afin de financer la filière spécialisée en grandes cultures biologiques, soit l'un des 16 projets soutenus dans le cadre de la campagne de financement *Bâtir l'avenir maintenant* de la Fondation.

« Je suis très heureux que les cinq MRC collaborent, encore une fois, pour le développement de la région. Ce projet de filière spécialisée en grandes cultures biologiques revêt une importance toute particulière et ce sont l'ensemble des citoyennes et citoyens de l'Abitibi-Témiscamingue qui pourront l'apprécier. Il s'agit d'un

bel exemple de concertation et nous avons déjà hâte de voir les résultats », a affirmé Sébastien d'Astous, préfet de la MRC Abitibi.

« La Fondation est heureuse de pouvoir compter sur ce partenariat avec toutes les MRC de la région. Il s'agit d'un projet d'importance compte tenu des terres disponibles, de la fertilité des sols et de leur faible coût en comparaison aux autres régions du Québec. En effet, l'agriculture biologique est un créneau à fort potentiel de développement économique pour l'Abitibi-Témiscamingue. Le développement des connaissances et l'introduction de pratiques de pointe dans ce secteur permettront à la région d'innover et de contribuer de façon importante au développement économique régional », a mentionné Karine Gareau, directrice générale de la FUQAT.

Au cours de la soirée, Isabelle Ouellet, directrice du centre de l'UQAT au Témiscamingue, et

Stéphanie Lavergne, agente de recherche en grandes cultures biologiques, ont d'ailleurs tenu à souligner l'apport et l'importance des travaux de recherches de la filière en faisant une courte présentation du projet.

Avec un grand retour en présentiel le 4 novembre dernier, la 26^e Soirée vins et fromages Promutuel Assurance de la Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (FUQAT) a connu un franc succès. Se déroulant pour la première fois de son histoire au Témiscamingue, l'événement a permis d'amasser 48 000 \$. C'est le sommelier de renommée internationale, Guénaël Revel, qui a animé la soirée de main de maître. Les convives ont pu découvrir des vins et des alcools 100 % biologiques se mariant parfaitement aux fromages et aux bouchées judicieusement apprêtés par la chef Angèle-Ann Guimond de l'Éden Rouge.

Représentant l'une des activités de financement les plus importantes, cette soirée vise à amasser des sommes qui permettent à la FUQAT de remettre plus de 700 000 \$ en soutien à la recherche, plus de 900 000 \$ en soutien aux étudiantes et étudiants et 500 000 \$ en soutien aux infrastructures de l'UQAT.

Une filière spécialisée propulsée Bâtir l'avenir maintenant de la Fondation de l'UQAT

La création d'une filière spécialisée en grandes cultures biologiques est un projet propulsé par la plus grande campagne de financement de la Fondation de l'UQAT. Sous le thème *Bâtir l'avenir maintenant*, elle vise à amasser 25 M\$ sur 5 ans afin de soutenir 16 projets porteurs pour l'UQAT. Totalisant plus de 160 M\$, les projets sont répartis sur l'ensemble de ses territoires : l'Abitibi-Témiscamingue, le Nord-du-Québec, les Hautes-Laurentides ainsi que Montréal.

7 MOIS DE L'ÉCONOMIE SOCIALE



De gauche à droite : Jonathan Jensen Lynch (Président), France Lemire (Vice-Présidente), Nadia Bellehumeur (Directrice générale de la Société de développement du Témiscamingue et administratrice de la Coop de l'Arrière-Pays) et Danny Laperrière (Directeur de la Coop de l'Arrière-Pays).

Inclusive, la coopérative de solidarité a la particularité de regrouper plusieurs types de membres. Rassembleuse, elle mobilise les adeptes, les professionnels du plein air ainsi que les organismes autour d'une volonté commune, c'est-à-dire développer les liens entre l'humain et la nature sur notre territoire. Favorisant les partenariats et créant une synergie forte au sein de l'industrie, le modèle collectif représente un outil de développement social et économique unique!



espaceec.com

Osez créer
votre entreprise collective
selon vos valeurs!

#donnonsdusens

STEVE BEAUSÉJOUR, PASSIONNÉ D'AVIATION

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Chez les Beauséjour, l'aviation est une passion commune. Steve et France, le frère et la sœur se réjouissent de leur récente réussite, celle du test pratique pour piloter des avions légers, soit des monomoteurs. Cette flamme

La formation est donnée par l'école d'Aviation de Rouyn-Noranda. Le duo Beauséjour a d'abord suivi le cours théorique d'une durée de 90 heures pour ensuite passer à la partie pratique qui consiste en un minimum de 45 heures de vol. « 45 heures, c'est le minimum. Il n'y a pratiquement personne qui fait ça en ce temps-là. Moi, je suis rendu à peut-être 55 ou 60 heures. Et France aussi. Nous autres, c'est ça qu'on a accompli à ce jour, le cours pratique et le test pratique. Cette partie-là est terminée. Et c'est la plus coûteuse aussi parce qu'il y a le gaz, l'avion à faire rouler, les heures d'instruction à payer. Il nous reste le test théorique à faire. C'est de l'étude et c'est en lien avec le cours de 90 heures de théorie qu'on a faites. » Le frère et la sœur disposent de deux ans pour faire ce test, mais Steve n'a pas l'intention d'échelonner ça aussi longtemps.



Steve et France Beauséjour

s'est transmise d'une génération à l'autre, puisque leur père, Pierre, est pilote d'avion depuis de nombreuses années. « C'est une passion de jeunesse. J'étais passionné des avions quand j'étais petit. Mon film préféré, c'était Top Gun. Mon père est pilote aussi, donc ça m'a poussé à suivre la formation », raconte Steve Beauséjour.

Pour suivre la formation, il attendait le bon timing, puisque le processus s'échelonne sur une longue période et que les coûts sont assez élevés. C'est donc l'an dernier qu'il a entamé le tout avec sa sœur France. Ils ont cheminé au même rythme, de sorte qu'ils ont pu passer le test de vol la même journée. Pour Steve, le fait de vivre cette expérience avec un membre de sa famille est une véritable source de fierté et de motivation.

Le futur pilote parle d'un projet de longue haleine; ses heures de vol étant à la merci de ses disponibilités, de celles de l'instructeur et des conditions météorologiques. Il précise également que son cours en est un de vol en visuel (vol à vue). Des restrictions sont donc à respecter. « Par exemple, je ne peux pas entrer dans un nuage et ne plus avoir de contact visuel avec la terre. » Aussi, ses heures de vol permises doivent être exécutées entre le lever et le coucher du soleil.

Son rêve... piloter un hydravion. « Depuis que je suis tout petit, c'est un avion sur flotteurs que je veux pour avoir accès partout. Pour l'instant, on a notre avion sur roues, mais un jour, je veux faire mon annotation pour les flotteurs et mon annotation de vol de nuit. Pour le type d'utilisation et de vol que je veux faire, je pense que ça va s'arrêter là. Des formations, tu peux en faire jusqu'à ce que tu deviennes pilote de ligne, mais ce n'est pas ça que je vise. Moi, ce que je veux, ce sont des petites

rides du dimanche, pas de stress. »

D'un point de vue financier, ce type de formation est un « pensez-y bien » puisqu'il faut y prévoir quinze à vingt mille dollars. « C'est le prix d'un ski-doo neuf! » Les Beauséjour possèdent leur avion familial, Steve, France et leur père étant les propriétaires, ce qui leur a permis d'éviter les frais de location. Cependant, utiliser son avion personnel engendre aussi des coûts, comme l'essence, l'entretien, l'usure du moteur, etc., ce qui équivaut environ aux dépenses liées à une location, selon monsieur Beauséjour.

Dans tout ce processus, l'apprenti pilote avoue qu'il a dû relever un défi

plus important que les autres. « Le test en vol, c'est sérieux. Il y a une série de manœuvres à exécuter. Je n'avais pas perdu le plaisir de voler, mais c'était plus stressant. C'est le mois avant le test en vol qui a été le plus difficile pour moi. »

Et cette passion sera-t-elle transmise à la future génération? Steve Beauséjour a deux enfants. Sa plus vieille est âgée de 12 ans et il en a déjà parlé avec elle puisque le processus pour devenir pilote peut être entamé dès l'âge de 14 ans, avec de nombreuses restrictions, bien sûr. « Je n'ai pas l'intention de mettre de la pression, mais s'il y a de l'intérêt, c'est sûr que je vais encourager mes enfants à suivre leur cours. »



Gracieuseté d'Isabelle Jacques

FIÈRE AMBASSADRICE

Isabelle Jacques, copropriétaire de la Station Shell Voisin de Ville-Marie, a été élue ambassadrice de la bannière Voisin de Sobey's pour l'année 2022, sur 150 magasins au Québec, en guise de reconnaissance pour le travail et la performance du commerce. Madame Jacques s'est vu remettre cette distinction parce qu'elle valorise beaucoup

son équipe, qu'elle place au cœur du succès de son entreprise, qu'elle s'assure du bien-être de ses employés et qu'elle n'hésite pas à mettre le talent de son équipe à l'épreuve. Il s'agit d'un bel honneur pour madame Jacques, qui se distingue par son leadership et sa fière représentation de la bannière Voisin.

AVIS PUBLIC

Ministère des Ressources naturelles et des Forêts

CONSULTATION PUBLIQUE

Sur les plans d'aménagement forestier intégré tactiques (PAFIT) 2023-2028 pour le territoire forestier public de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Du 7 novembre au 22 décembre, le ministère des Ressources naturelles et des Forêts (MRNF) organise une consultation publique sur les plans d'aménagement forestier intégré tactiques (PAFIT) 2023-2028 des unités d'aménagement 081-51, 081-52, 082-51, 083-51, 084-51, 084-62 et 086-51 situées sur le territoire forestier public de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

Pour la période 2023-2028, les plans d'aménagement forestier intégré tactiques (PAFIT) sont diffusés sous la forme de quatre modules indépendants :

- 1) Contexte légal et administratif;
- 2) Le territoire et ses occupants;
- 3) Analyse des enjeux;
- 4) Plan d'aménagement forestier intégré tactique.

Seul le module 4, Plan d'aménagement forestier intégré tactique, fait dorénavant l'objet de la consultation publique. Ce module donne les orientations générales qui encadrent les stratégies d'aménagement forestier dont se dote le MRNF pour le territoire forestier public de l'Abitibi-Témiscamingue. Pour plus de détails, consultez la page Web de la consultation.

Pendant la durée de la consultation, la population est invitée à émettre ses commentaires sur le module **Plan d'aménagement forestier intégré tactique** respectif à chacune des unités d'aménagement.

POUR PARTICIPER

Pendant toute la durée de la consultation, les personnes intéressées pourront consulter l'ensemble des modules du PAFIT et émettre leurs commentaires sur les modules **Plan d'aménagement forestier intégré tactique** à l'aide du formulaire en ligne disponible sur la page Web de la consultation : Quebec.ca/consultations-foret-abitibi-temiscamingue

Les PAFIT pourront aussi être consultés sur place, sur rendez-vous seulement, en communiquant avec les bureaux du Ministère listés plus bas.

SÉANCE D'INFORMATION VIRTUELLE

Le mercredi 9 novembre 2022, de 16 h 30 à 18 h 30, le MRNF tiendra une séance d'information virtuelle au cours de laquelle ses représentantes et représentants régionaux présenteront un résumé du contenu de ces plans d'aménagement et seront disponibles pour répondre aux questions.

Pour y assister, veuillez vous inscrire avant le dimanche 6 novembre 2022, à 23 h 59, par courriel : abitibi-temiscamingue.foret@mffp.gouv.qc.ca. Des instructions et un lien Internet seront transmis par courriel aux personnes inscrites pour qu'elles puissent participer à la rencontre.

Les personnes ne pouvant pas assister à la séance d'information et qui désirent obtenir plus de renseignements sont invitées à communiquer avec les bureaux du Ministère listés ci-dessous.

COORDONNÉES

Les personnes qui n'ont pas accès à un service Internet ou qui désirent obtenir plus de renseignements sont invitées à communiquer avec le Ministère par téléphone, aux coordonnées suivantes :

Unité de gestion de Rouyn-Noranda
70, avenue Québec
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6R1
Téléphone : 819 763-3388

Unité de gestion de Val-d'Or
420, boulevard Lamaque
Val-d'Or (Québec) J9P 3L4
Téléphone : 819 354-4611

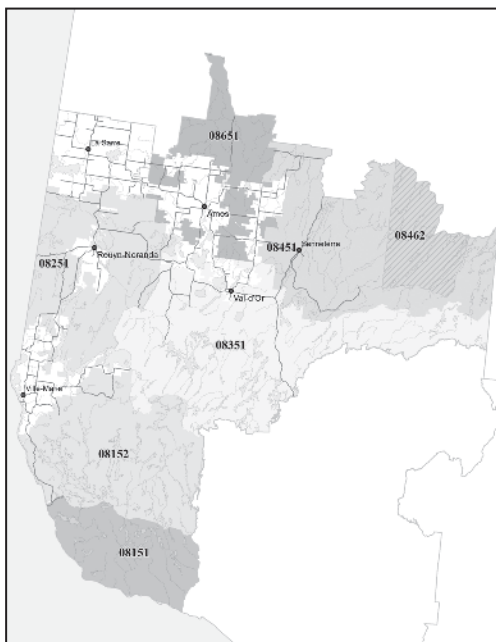
Unité de gestion de l'Harricana-Sud
1122, Route 111 Est
Amos (Québec) J9T 1N1
Téléphone : 819 444-5238

Unité de gestion de la Mégiscane
250, 14e Avenue Est
Senneterre (Québec) J0Y 2M0
Téléphone : 819 737-2350

Unité de gestion du Lac-Abitibi
645, 1re Rue Est
La Sarre (Québec) J9Z 3P3
Téléphone : 819 339-7623

Unité de gestion du Témiscamingue
75, rue des Oblats Nord
Ville-Marie (Québec) J9V 1J2
Téléphone : 819 629-6494

Territoire visé par les plans d'aménagement forestier intégré tactiques (PAFIT) 2023-2028 :



Québec

On Recrute!

LE TRANSPORT ADAPTÉ A BESOIN D'UN NOUVEAU CHAUFFEUR!

- Emploi gratifiant
- Horaire flexible
Entre 20 et 25 heures par semaine
5 jours par semaine
- Salaire à discuter

*Dois détenir un permis de conduire classe 4B



Envoie ton CV au
direction@tactemis.ca
Pour plus de renseignements,
819 629-3332



AVIS PUBLIC

Ministère des Transports et de la Mobilité durable

LOI SUR LES EAUX NAVIGABLES CANADIENNES

Grandmont & Fils Itée donne avis, par la présente, qu'une demande a été faite à la ministre des Transports et de la Mobilité durable, en vertu de la *Loi sur les eaux navigables canadiennes*, pour approbation des ouvrages décrits ci-après, de leur site et de leurs plans.

Aux termes du paragraphe 7(2) de ladite loi, Grandmont & Fils a déposé auprès de la ministre des Transports et de la Mobilité durable, dans le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projet-commun.canada.ca/>), sous le numéro de registre **6626** ou le numéro de dossier du Programme de protection de la navigation **2022-306474**, une description des ouvrages suivants, de leur site, de leurs nouveaux plans ainsi que de leurs effets sur la navigabilité :

- construction d'un pont temporaire et mise en place d'une jetée temporaire dans le lit de la rivière Barrière, sur le chemin Saint-Urbain, dans la municipalité de Rémigny;
- installation d'éléments de signalisation maritime relatifs à la fermeture à la navigation et à du portage;
- emplacement du projet : entre les lots 6070841 et 5662268.

Vous pouvez transmettre les commentaires concernant l'effet de ces ouvrages sur la navigation maritime par l'entremise du registre Recherche de projet en commun mentionné précédemment, dans la section des commentaires (recherchez par les numéros indiqués ci-dessus), ou les transmettre directement à l'adresse suivante si vous n'avez pas accès à Internet :

Programme de protection de la navigation - Transports Canada
1550, avenue D'Estimauville
Québec (Québec) G1J 0C8

Transports Canada (TC) ne rendra pas vos commentaires sur un projet disponibles au public dans le registre en ligne public. Toutefois, l'information relative à un ouvrage est considérée comme non classifiée, relevant du domaine public, et pourrait être accessible sur demande légale. En tant que tels, les informations et les enregistrements fournis ne doivent pas contenir d'informations confidentielles ou sensibles. Si vous souhaitez fournir des informations confidentielles ou sensibles qui, à votre avis, ne devraient pas être rendues publiques, veuillez contacter TC avant de les transmettre.

Notez que les commentaires ne seront considérés que s'ils ont été reçus au plus tard 30 jours suivant la date de publication de cet avis. Bien que les commentaires se conformant à ces directives soient examinés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Affiché à Ville-Marie (Québec) en ce 8^e jour de novembre 2022.

Billy Toupin
Chargé de projets
Grandmont & Fils Itée

Québec



CHAIR DE POULE AU CJET

Le lundi 31 octobre, à l'occasion de l'Halloween, le Carrefour Jeunesse-Emploi du Témiscamingue (CJET) organisait le Couloir de l'horreur. En collaboration avec Vanessa Desrochers et Paméla Marchand de la Maison de l'horreur, l'équipe du CJET accueillait les courageux qui avaient envie d'avoir une

bonne frousse pour souligner la fête. Ce sont 259 personnes qui ont bravé le Couloir de l'horreur et beaucoup de cris ont résonné dans les locaux du CJET ce soir-là! Les nombreux figurants et bénévoles présents ont contribué au succès de cette activité, qui fut grandement appréciée par les visiteurs.



MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-NORD
71, rue Principale Nord
Notre-Dame-du-Nord (Québec) J0Z 3B0
Tél : 819 723-2294 / Fax : 819 723-2483
Courriel : dg.nddn@mrctemiscamingue.qc.ca

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES Rétablissement de l'affaissement de terrain en bordure de la rue du Lac

La Municipalité de Notre-Dame-du-Nord demande des offres pour le rétablissement de l'affaissement de terrain en bordure de la rue du Lac.

Les documents de soumission sont disponibles dès le 3 novembre 2022 sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO) qui détermine leurs conditions d'émission. Les intéressés peuvent s'adresser à un représentant du SEAO au numéro de téléphone 1 866 669-7326 à partir de 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi ou en consultant le site Web www.seao.ca.

Les soumissions devraient être reçues **avant 15h, le 23 novembre 2022**, à l'adresse suivante :

Municipalité de Notre-Dame-du-Nord
71, principale Nord
Notre-Dame-du-Nord (Québec) J0Z 3B0

Seules seront considérées, aux fins d'attribution du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant une place d'affaires au Québec ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental et détenant la licence appropriée.

Aucune transmission de soumissions par télécopieur ou par courriel ne sera acceptée. S'il est de l'intérêt de la Municipalité de Notre-Dame-du-Nord, celle-ci peut passer outre à tous les vices de forme ou défauts mineurs que peut contenir la soumission.

La Municipalité de Notre-Dame-du-Nord ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Notre-Dame-du-Nord, ce 03 novembre 2022.

Kamel Boubaker
Directeur général et greffier-trésorier

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC... TÉMISCAMINGUE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE MUNICIPALITÉS CONCERNÉES

AVIS PUBLIC COLLECTIF RÔLE TRIENNAL 2023-2024-2025 1^{re} ANNÉE D'ÉVALUATION FONCIÈRE

Avis public est, par les présentes, donné par les directrices générales et directeurs généraux soussignés que le rôle triennal d'évaluation foncière (F) entrera dans l'an un (voir ci-après 1) de son existence en 2023 et est disponible pour consultation au bureau du directeur général / de la directrice générale pour les municipalités suivantes :

MUNICIPALITÉS	ADRESSES
Laverlochère-Angliers	11 A, rue Principale Sud, C. P. 159, Laverlochère (Québec) J0Z 2P0 F1
Ville-Marie	21, rue St-Gabriel Sud, Ville-Marie (Québec) J9V 1A1 F1

L'organisme municipal responsable de l'évaluation foncière (OMRE) est :

MRC de Témiscamingue
21, rue Notre-Dame-de-Lourdes, bureau 209, Ville-Marie (Québec) J9V 1X8

Que toute personne désireuse de demander une révision administrative à l'égard du rôle d'évaluation foncière (F) **DOIT** le faire, avant la plus tardive des échéances, soit le 30 avril 2023 ou 60 jours suivant l'expédition de l'avis d'évaluation (ou du compte de taxes) (ou 120 jours s'il s'agit d'une unité évaluée à 3 000 000 \$ ou plus et que le rôle déposé n'est pas diffusé, depuis une date comprise dans les 60 jours qui suivent son dépôt, sur le site Internet de la municipalité) et **DOIT** :

- Remplir le formulaire intitulé « DEMANDE DE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE » qui est disponible au bureau de l'organisme municipal responsable de l'évaluation ou auprès de chaque bureau municipal ci-haut mentionné;
- Remettre le formulaire dûment rempli au bureau de l'organisme municipal responsable de l'évaluation OU l'envoyer par courrier recommandé;
- Payer les frais relatifs à la demande en vertu du règlement n° 158-06-2013 établissant les tarifs lors du dépôt d'une demande de révision.

Donné à Ville-Marie ce 28 octobre 2022

Les directrices générales / directeurs généraux : Line Bélanger (directrice générale adjointe) et Karine Demers





Lettrage Monuments
Frans GAUTHIER
819-629-2100
739, Route 101 Nord (chemin de Guigues)
Ville-Marie (Qc)


- Vente et installation
- Etching (dessin personnalisé)
- Gravures aux cimetières
- Rénovation et nettoyage

Dans les cimetières du témiscamingue Qc. et Ontario



CENTRE LAITIER
INDUSTRIEL: Equipements complets de ferme laitière
COMMERCIAL: Centre de location d'outils
RÉSIDENTIEL: Traitement d'eau • Pompes à eau
RÉCRÉATIF: Spas et Gazebos, Quais sur roue et flottants, Élévateurs à bateau, QUAIS

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél.: 819 723-2256 www.centrelaitier.com




COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.cftemiscamingue.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscaming : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Monsieur Georges Lacroix désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Monsieur Georges Lacroix**, de St-Bruno-de-Guigues, âgé de 89 ans, époux de madame Armande Plamondon, survenu le 18 octobre 2022. La famille tient à dire un merci spécial à François, ainsi qu'à tout le personnel soignant de la Maison de Jérémie et du Centre de Santé de Ville-Marie, pour les bons soins reçus. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.




COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.cftemiscamingue.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscaming : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Monsieur Rosaire Létourneau désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Monsieur Rosaire Létourneau**, d'Angliers, âgé de 84 ans, conjoint de feu Marie-Rose Legrand, décédé le 19 octobre 2022 à Ville-Marie. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE
www.cftemiscamingue.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscaming : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Monsieur Roger Lacroix

La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Roger Lacroix, de Béarn, âgé de 69 ans, époux de Madame Marie-France Gaudet, survenu le 30 octobre 2022. Il laisse dans le deuil son épouse Marie-France Gaudet, ses enfants : Daniel (Annie Breton), Julie (Benoit Julien) ainsi que ses petits-fils: Antony et Maxime. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs : Michel (Huguette Racicot), Carmen (Michel Nadeau), Lucie (Denis Bertrand), Lucette et Richard, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Il est parti rejoindre son fils Éric. La famille de Monsieur Roger Lacroix invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le samedi 12 novembre 2022 de 10h00 à 14h00 au salon funéraire situé au 6, rue Notre-Dame sud à Ville-Marie. Une cérémonie aura lieu sur place à 14h00. La mise au columbarium suivra au cimetière de Béarn. La famille vous invite à faire un don à la Fondation du rein division Québec. La famille tient à remercier spécialement le personnel du département d'hémodialyse et le personnel du Centre de Santé de Ville-Marie.

AVIS DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale
Ayant son siège au
NEQ

École de Hockey Sacha Guimond
1082 petit chemin Duhamel-Ouest, Qc, J9V 1Y2
117 247 1089

A déclaré son intention de se liquider, de se dissoudre ou de demander sa dissolution au Registraire des Entreprises du Québec. Est produite à cet effet la présente déclaration requise par la loi sur la disposition de la loi sur la publicité légale des entreprises. RLRQ, C.P-44,1 28715

Avis est donné à Ville-Marie le 8 novembre 2022
par Janiphée Guimond

PETITES ANNONCES 5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surlignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

non-remboursable et non échangeable

Recherche
Achetez terres à bois au témiscamingue. Bois mature ou pas, pour aménagement forestier. Bertrand Quentin, ing.f., Bertrandquentin60@gmail.com. Pour plus d'information : 418 576-4600



Regroupement d'entraide Sociale du Témiscamingue

**** Nouvel horaire pour les inscriptions ****

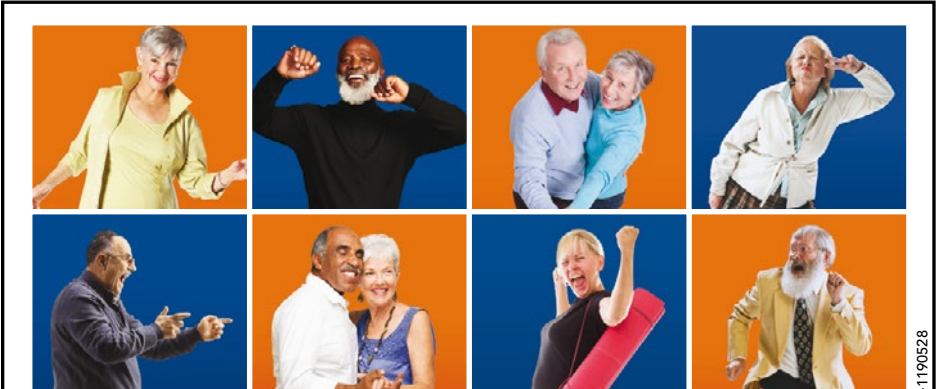
Paniers de NOËL 2022
DU TÉMISCAMINGUE

1 novembre au 2 décembre
Du lundi au mercredi de 9h00 à 12h00
13h00 à 16h00

NOUVELLES EXIGENCES
(ne s'appliquent pas aux utilisateurs actuels du service d'aide alimentaire)

Documents exigés :
• Preuve de résidence ou apparaît l'adresse (ex. : facture téléphone ou d'électricité, talon blanc du carnet d'aide sociale)
• Preuve du revenu actuel
• Visuel de la carte d'assurance-maladie, s'il y a des enfants

819-629-3322



Entrez dans la danse

Votre club FADOQ vous attend!

- ▶ Activités et loisirs
- ▶ Plus de 1000 rabais et privilèges
- ▶ Défense des droits collectifs
- ▶ Devenez membre dès aujourd'hui!
fadoq.ca/clubs
1 800 544-9058



VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Micaël Caron, Graphiste
Annaël Graal Biampondou, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

Marjorie Gélinas, Journaliste, révision et correction
Alexandra Cotten, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
Journalistes pigistes :
Dominique Roy
Francis Prud'homme

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de Patrimoine Canada et de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.



Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 75 \$ + taxes (86,23 \$) accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : _____
Adresse : _____
Ville, province, code postal : _____
N° de téléphone : _____

TOUTE UNE FIN DE SEMAINE POUR LES ÉQUIPES DU CSSLT EN VOLLEY-BALL!

Avec la collaboration de Pierre Côté

Le week-end dernier, des équipes de volley-ball de la région ont participé à plusieurs tournois en Abitibi-Témiscamingue, mais aussi à Sherbrooke. Voici les résultats :

Samedi 5 novembre 2022

Catégorie Benjamin Masculin à Lorrainville :

- EMR BM1 de Maxime Bourassa - 2^e position | Section 1
- EMR BM2 de Maxime Bourassa - 4^e position | Section 1
- EMR BM3 de Maxime Bourassa - 3^e position | Section 1

Catégorie Benjamin Féminin à Val-d'Or :

- RDQ BFG1 – 1^{re} position | Section 1
- EMR BF1 de Florence Guay - 4^e position | Section 1
- EMR BF2 de Pierre Côté - 2^e position | Section 2
- RDQ BFG2 – 3^e position | Section 2
- EGT B – 1^{re} position | Section 4

Dimanche 6 novembre 2022

Catégorie Cadet Masculin à Val-d'Or :

- EMR CM1 de Marc Deladurantaye - 1^{re} position | Section 1



- EMR CM2 de Marc Deladurantaye - 2^e position | Section 1
- EMR CM3 de Marc Deladurantaye - 3^e position | Section 1

**Les trois équipes ont terminé avec une triple égalité!*

Catégorie Cadet Féminin à Val-d'Or :

- EMR CF2 de Alyssa Labelle - 1^{re} position | Section 1

- RDQ CF1 – 3^e position | Section 1
- EMR CF3 - de Pamela Gagnon - 6^e position | Section 1
- RDQ CFM2 – 1^{re} position | Section 2

Catégorie Cadet Féminin à Sherbrooke

L'équipe EMR CF1, entraînée par Jean-Luc Roch, qui évolue dans la catégorie juvénile dans la ligue régionale du

RSEQ A-T, s'est rendu à Sherbrooke pour un tournoi invitation et elles ont remporté la médaille d'argent dans la 2^e division.

Le prochain tournoi dans la catégorie Cadet se tiendra le 19 novembre. Le lendemain se déroulera celui pour la catégorie Juvénile, alors que le prochain tournoi pour la catégorie Benjamin aura lieu le 3 décembre.

Ma région

Ma musique

Ma radio



La voix du Témiscamingue

UN WEEK-END VICTORIEUX POUR LES ÉQUIPES JUNIOR A LOCALES

Les samedi 5 et dimanche 6 novembre dernier, les Pirates de Ville-Marie étaient sur la route, du côté de Bancroft en Ontario, pour y affronter les Rockhounds de Bancroft. Les Pirates ont connu deux excellents matchs. La partie du samedi s'est terminée en prolongation alors que l'équipe de Ville-Marie a arraché la victoire à son adversaire sur un score de 6 à 5. Le dimanche, les Pirates ont dominé tout au long de la partie et ont obtenu une victoire par blanchissage en inscrivant au tableau un pointage de 10 à 0. C'est à domicile, le samedi 12 novembre prochain, que les Pirates disputeront leur prochain match, alors qu'ils accueilleront, à l'aréna Frère Arthur-Bergeron de Ville-Marie, les Knights de Meaford.

C'est le vendredi 4 novembre dernier que les Titans de Témiscaming accueillent au Centre les Lynx de West Nipissing. L'équipe locale a vaincu les visiteurs et les Titans ont inscrit une victoire de 3 à 2. Le lendemain, ils étaient

à Gravenhurst en Ontario pour se mesurer au Shield de South Muskoka. Une fois de plus, l'équipe de Témiscaming a remporté les honneurs, par la marque de 10 à 2.

Le vendredi 11 novembre prochain, les Titans recevront à domicile les Knights de Meaford.

Enfin, le prochain affrontement

entre les deux équipes locales se tiendra le dimanche 13 novembre prochain, alors que les Titans accueilleront à Témiscaming les Pirates de Ville-Marie.



Photo tirée de la page Facebook des Titans de Témiscaming



Classement

En date du 7 novembre 2022

www.journallerefllet.com/pool



1	Sophie Boutin	15	David Payette
2	Raymond Gagné	16	Simon Bellehumeur
3	Laurent Gilbert	17	André Fleury
4	Jean Martineau	18	Alain Pelletier
5	Mathieu Aumond	19	Youhan Blais
6	Martin Cloutier	20	Angèle Lefebvre
7	Guy Falardeau	21	Mireille Fournier
8	Matthew Gilbert	22	Mylene Falardeau
9	Marie-Pier Bouchard	23	Karen Lachapelle
10	Jérôme Grondin	24	Josh Breton
11	Marjorie Gélinas	25	Roger Oblin
12	David Yglesias	26	Patrick Gagné
13	Pierre Gagné	27	Raoul Gagné
14	Karl Rivard	28	Jérémy Rivard

LE DÉFI 100 MILLES, DE RETOUR POUR UNE 10^E ÉDITION

C'est le 1^{er} novembre dernier que s'est ouverte la période d'inscription pour la 10^e édition du Défi 100 milles. Créé en 2012, le Défi 100 milles consiste à parcourir au minimum un mille (1,6 km) par jour pendant 100 jours, soit du 1^{er} décembre au 10 mars. Il s'agit d'une initiative simple qui permet d'introduire de bonnes habitudes dans le quotidien, en plus de motiver les participants à demeurer actifs pendant les mois les plus froids de l'année. Pour cette édition 10^e anniversaire, le Défi+, consistant à relever un défi personnel en plus du mille

quotidien, a été ajouté. Pour consulter les règlements du défi, s'inscrire ou simplement pour en apprendre plus sur le sujet, il suffit de visiter le www.d100m.com.

Le coût d'inscription au Défi 100 milles est de 20 \$ plus taxes pour les adultes de plus de 21 ans. Toutefois, si vous êtes citoyen de Ville-Marie, sachez que la Ville couvrira vos frais d'inscription. Pour en bénéficier, consultez le [site Web](#) de la Ville de Ville-Marie. Les inscriptions sont en cours jusqu'au 30 novembre. Relèvez-vous le défi?



Archives - Journal le Reffet - 2020

DES HAUTS ET DES BAS POUR LES ÉQUIPES DE HOCKEY MINEUR

Avec la collaboration de Guy Falardeau

Samedi dernier, le M11B GUS du Témiscamingue rencontrait le Gabriel-Aubé à La Sarre. Malgré qu'ils aient donné les deux premiers buts dans chaque partie, les joueuses et joueurs ne se sont pas découragés. Au contraire, ils ont fait des remontées incroyables pour l'emporter 12 à 3 et 6 à 3. Les étoiles du week-end ont été décernées à Rosalie Girard et Malik Touzin, qui ont chacun fait leur 1^{er} tour du chapeau en carrière.

L'équipe M13BB Subway du Témiscamingue jouait à l'aréna Nicol Auto, à La Sarre, ce dimanche contre Desjardins. Ils ont malheureusement perdu leurs deux parties avec des résultats de 4 à 8 et 1 à 7. Les deux étoiles sont allées à Joé Monet et Yoakim Gingras.

Le M13B Pièces d'auto Brousseau a disputé deux parties à La Sarre le samedi 5 novembre. Ils se sont inclinés par la marque de 6 à 2 lors de la première partie et par la marque de

2 à 1 lors de la seconde. L'équipe, qui jouait avec quatre joueurs en moins, a offert à ses spectateurs deux superbes joutes. Felicia Gironne fut l'étoile du premier match, pour son intensité durant toute la rencontre et son dévouement pour l'équipe. Pour la deuxième partie, c'est Novak Saucier qui a mérité l'étoile pour son implication.

Le M15B McDo Barracuda Rouge a joué deux parties samedi contre Location La Sarre à l'aréna Frère-Arthur Bergeron. L'équipe a perdu la première partie 10 à 0 et l'étoile est allée à Mégane Vézeau pour sa solidité à la défensive. Enfin, pour la deuxième, l'équipe a perdu 9 à 3 et l'étoile est allée à Guillaume Dorval pour ses deux buts et parce qu'il a donné son 110 % dans les deux parties.

Vendredi, le M18AA Home Hardware du Témiscamingue était à Ville-Marie et recevait les Conquérants de La Sarre. Le Home s'est

incliné 6 à 0 face à son adversaire. L'étoile est revenue à Noa James Durocher pour sa détermination, sa discipline et son esprit combatif. Le samedi l'équipe affrontait les

Comètes à Amos, où elle a subi une autre défaite. C'est Alexis Verreault qui a reçu l'étoile du match pour son travail à l'échec avant, son engagement et son attitude positive.



Alek Larochelle, M13 A, Équipe GUS Témiscamingue

CHRONIQUE MOTONEIGE

ÉDITION DU 8 NOVEMBRE 2022



SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

Vous devriez toujours acheter votre droit d'accès du club qui entretient les sentiers où vous circulez le plus souvent.

Les tarifs des droits d'accès incluent le coût de l'assurance responsabilité civile obligatoire en vertu de l'article 19 de la Loi sur les véhicules hors route, ainsi que les taxes applicables.

- 405 \$ pour un droit d'accès annuel acheté le ou avant le 9 décembre 2022
- 490 \$ pour un droit d'accès annuel acheté après le 9 décembre 2022
- 800 \$ pour un droit d'accès annuel vendu en sentier*
- 325 \$ pour un droit d'accès annuel pour motoneige antique (motoneiges 2003 et plus anciennes)
- 260 \$ pour un droit d'accès 7 jours
- 170 \$ pour un droit d'accès 3 jours
- 85 \$ pour un droit d'accès 1 jour
- 610 \$ pour un droit d'accès pour motoneige de location
- 40 \$ pour un droit d'accès de remplacement**

* Procurez-vous votre droit d'accès avant de prendre le sentier !

EN LIGNE SEULEMENT

DROITS D'ACCÈS

AUX SENTIERS FCMQ

2022-23

PRÉVENTE 405\$

ÉCONOMISEZ 85\$ AVANT LE 9 DÉC.

FCMQ [intact] ASSURANCE





MCK TEMISKAMING SHORES

A Mega Centre Kubota division

AVEC KUBOTA, SOYEZ BIEN ÉQUIPÉ POUR MIEUX TRAVAILLER.

Soyez prêts à affronter vos tâches avec puissance, performance et confort grâce aux équipements durables de Kubota.

Que ce soit pour des travaux à la ferme, au chantier ou pour vos projets personnels, la fiabilité Kubota et notre service hors pair vous apporteront la paix d'esprit nécessaire pour bien accomplir vos tâches.

Vous ne vous arrêtez jamais; Kubota non plus.



MCKTEMISKAMINGSHORES.CA
883304 HWY 65E, NEW-LISKEARD
Téléphone : 705-647-6065